

CODI: 28540 TEXTOS LLATINS I

(Comentario de textos en prosa)

Prof. José Martínez Gázquez

Prof. Pere Villalba Varneda

Contenido

A partir de la traducción y comentario de una selección de textos de autores latinos en prosa referidos a Cicerón y a los historiadores romanos, y, además, a autores de contenido científico-técnico, se quiere ofrecer, en esta materia, una panorámica de la prosa latina y, especialmente, hacer un comentario filológico acerca de la actitud que los romanos tenían frente a la política, a las relaciones humanas y a la adquisición y uso de la ciencia y técnica.

Programa

Se traducirá y comentará en clase una antología de textos que incluye:

Cicerón, *De re publica, De amicitia, De senectute*

T. Livio, *Ab Urbe condita*

C. Tácito, *Historiae-Annales*

Plinio el Viejo, *Naturalis Historia*

Celso, *De medicina*

F. Materno, *Matematicae Libri*

Evaluación

Prueba de traducción y comentario de un texto no visto en clase con diccionario

Prueba de un texto visto en clase sin diccionario.

Redacción de un trabajo personal sobre algún aspecto de los estudiados en clase.

Tutoría integrada

Prácticas en grupos reducidos dirigidos, para insistir en dos objetivos: dominio de la gramática, y ejercicio de interpretación de palabras, conceptos, instituciones, etc. que sugieran los textos, haciendo hincapié en los *realia*.

Se hará también una introducción acerca de la proyección que el mundo clásico puede tener sobre los intereses y preocupaciones de la sociedad actual: economía, guerras, inmigraciones, ciencia y tecnología, literatura, etc.

Bibliografía general

A.- Cicerón

Edicions: J. G. F. Powell, *Cicero. Cato Maior, De senectute*, Cambridge 1991; idem,

Cicero. Laelius. On friendship (Laelius, De amicitia and The Dream of Scipio

(Somnium Scipionis), Warminster 1990. P. Villalba Varneda, *Leli, de l'amistat*,

Fundació Bernat Metge, Barcelona 1999; idem, *Cató. De la vellesa*, Fundació Bernat

Metge, Barcelona 1998.

- K. Büchner, *Cicero. De re publica*, Heidelberg 1984.
 Pierre Boyancé, *Études sur le songe de Scipion*, New York [etc.] : Garland, 1987
 G. Boissier, *Cicéron et ses amis: Étude sur la société romaine du temps de César*, Hildesheim 1975 (Paris 1865).
 Ch. Habicht, *Cicero the Politician*, Baltimore-Londres 1990.
 E. Narducci, *Introduzione a Cicerone*, Roma – Bari, Laterza 1992.

B.- Historia

- Aufstieg und Niedergang der Römische Welt*, II 30/2 (1982)
 C. Codoñer, *Evolución del concepto de historiografía en Roma*, Barcelona, 1986, Faventia. Monografíes, 4.
 T. A. Dorey (ed.), *Livy*, London, 1971.
 A. Fontan, "Tito Livio: estado de la cuestión", en *Minerva restituta*, Alcalá, 1986, 83-107.
 P. G. Walsh, *Livy: His Historical Aims and Methods*, Cambridge, 1970 (1961).
 P.G. Walsh, *Livy*, Oxford 1974.
 G. Wille, *Der Aufbau des Livianischen Geschichtswerks*, Amsterdam 1973.
Titii Liui 'Ab urbe condita', ed. a cura de R. S. Conway, C. F. Walters, S. K. Johnson, A. H. Mc Donald, Clarendon Press, Oxford, 1914-1965 (incompleta).
 Tite-Live "*Histoire Romaine*", Les Belles Lettres, Paris, 1940- (incompleta).
Livy, Loeb, London-Cambridge (Mass.), 1919-1959.
Historia de Roma, a cura d'A. Fontan, Alma Mater, Madrid, 1987 (incompleta).
 R. M. Ogilvie, *A Commentary on Livius. Books I-V*, Oxford 1965, 1970 (reimp. amb addenda).
 J. Martínez Gázquez, *La Campaña de Catón en Hispania*. Barcelona 1974, reimpr. 1992.
 J. Martínez Gázquez, "La sucesión de los magistrados romanos en Hispania en el año 196 a.C.", *Pyrenae* X 1974 173- 179
 José Martínez Gázquez, "Los *praedones* de Livio 34, 21 restos de bandas emigrantes en Hispania", *Pyrenae* XI 1974 99- 107
 J. Martínez Gázquez, "Polibio fuente de Tito Livio en los acontecimientos hispanos", *Ampurias* 36-37 1974-1975 235- 247
 M. Mazza, *Storia e ideologia in Livio*, Catania 1966.
 R. Syme, "Livy and Augustus", *HSCPh* 64 (1959), 27-76.
 A. Fontan, "Tradicón historiográfica y arte retórica en la obra de Tito Livio", *Faventia* 5/2 (1983), 5-22.
 T. J. Luce, *Livy: the Composition of his History*, Princeton, 1977.
 E. Pianezzola, *Traduzione e ideologia. Livio interprete di Polibio*, Bologna ,1969.
 H. Traenkle, "Catos *Origines* im Geschichtswerk des Livius", en *Forschungen zur römische Literatur. Festschrift K. Büchner*, Wiesbaden 1970, 18-54.
 H. Traenkle, *Livius und Polibius*, Stuttgart, 1977.

C.- Ciencia y Tecnología

- V. Capitani, *Scienza e pratica nella cultura latina* Florencia 1973.
 P. Fleury, *La mécanique de Vitruve*. Caen 1993.
 B. Frau, *Tecnología greca e romana*. Roma 1987.
 M. Gil, *La medicina popular en el mundo clásico*. Madrid 1969
 J.W. Humphrey-J.P. Oleson-A. N. Sherwood, *Greek and Roman Technology: A Sourcebook*. London-NY. 1998.

- K. Martínez Gázquez, "Estructura del lenguaje científico antiguo-medieval".
Homenaje al prof. E. Ripoll. Tomo I. UNED 1988 pp. 361-367.
- J. Martínez Gázquez, "Prosa científica latina", *Treballs en honor de Virgilio Bejarano. Aurea Saecula I* Universidad de Barcelona 1991 129-146.
- Science in the Early Roman Empire: Pliny the Elder, his Sources and Influence.* Ed. R. French-F. Greenaway. London 1986
- D. Santini-N. Scivoleto, *Prefazioni, prologhi, proemi di opere tecnico-scientifiche latine.* Roma 1990.

Se dará bibliografía particular para cada autor de los que se leerán en clase.

Curso 2004-2005



Universitat Autònoma de Barcelona

Servei de Biblioteques
Biblioteca d'Humanitats